

ORDRE DU JOUR
De la session du 5 août 2013
20h00

<p>NOTE : Les membres du conseil se réservent le pouvoir d'ajouter ou de retirer des sujets au présent ordre du jour</p>

1. Ouverture de la séance et présences
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Rapport
 - 3.1 Rapport du maire sur ses activités
 - 3.2 Rapport des comités
4. Adoption du procès-verbal
 - 4.1 Assemblée régulière du 2 juillet 2013
 - 4.2 Assemblée spéciale du 29 juillet 2013
5. Période de questions
 - 5.1 Questions des citoyens
6. Correspondance
 - 6.1 Correspondance générale
7. **ADMINISTRATION**
 - 7.1 Congrès FQM
 - 7.2 Modification de la politique de remboursement de la surtaxe sur les frais d'inscription en loisir et culture
 - 7.3 Autorisation de signer le contrat de travail de Mario St-Pierre
8. **TRANSPORT – VOIRIE**
9. **SÉCURITÉ PUBLIQUE**
 - 9.1 Renouvellement entente de Services aux sinistrés de la Croix-Rouge
 - 9.2 Camion incendie – Achat de chaînes pour les roues du camion
 - 9.3 Paiement d'une partie du camion incendie
10. **URBANISME**
 - 10.1 Contrat supplémentaire – AVIZO
 - 10.2 Suivi des avis d'infraction envoyés au 50 – 18 rue des Hirondelles
 - 10.3 Adoption du Règlement d'emprunt # 2021 Décrétant une dépense de 912 000 \$ pour des travaux de restauration du Saint-James Hall et un emprunt de 400 000 \$
11. **HYGIÈNE DU MILIEU**
 - 11.1 Dépôt du rapport de gestion des matières résiduelles à Recy-Québec
 - 11.2 Modification de l'entente « La Ressourcerie des Frontières »
12. **LOISIRS et CULTURE**
13. **FINANCES**
 - 13.1 Rapport de délégation de compétence
 - 13.2 Autorisation de paiement des comptes payés et à payer
14. **DIVERS**
15. **FERMETURE DE L'ASSEMBLÉE**

AGENDA
Council Meeting, August 5th, 2013
20H00

NOTE: Council members reserve the authority to add or remove topics in this agenda

1. **OPENING**
2. **ADOPTION OF AGENDA**
3. **REPORT**
 - 3.1 Mayor's report re: activities
 - 3.2 Committee reports
4. **ADOPTION OF MINUTES**
 - 4.1 Regular meeting July 2nd, 2013
 - 4.2 Special meeting July 29th, 2013
5. **QUESTION PERIOD**
 - 5.1 Question period
6. **CORRESPONDENCE**
 - 6.1 General correspondence
7. **ADMINISTRATION**
 - 7.1 FQM Congress
 - 7.2 Modification of the refund policy of the surcharge on the registration fees for leisure and culture
 - 7.3 Authorization to sign the contract of employment for Mario St-Pierre
8. **TRANSPORT**
9. **PUBLIC SECURITY**
 - 9.1 Renewal agreement of services: Red Cross
 - 9.2 Fire truck – buy chains for truck wheels
 - 9.3 Payment for portion of fire truck
10. **URBANISM**
 - 10.1 Additional contract - AVIZO
 - 10.2 Follow-up of violation notices sent to 50 – 18 des Hirondelles
 - 10.3 Adoption of borrowing by-law #2021 decreeing an expense of \$912,000 for works regarding the restoration of the Saint-James Hall and a loan of \$400,000
11. **HEALTH & SANITATION**
 - 11.1 Tabling of report of residual waste management to Recy-Québec
 - 11.2 Modification to the agreement « La Ressourcerie des Frontières »
12. **LOISIRS & CULTURE**
13. **FINANCES**
 - 13.1 Report re: Delegation of authority
 - 13.2 Authorization of payment of bills paid and to be paid
14. **MISCELLANEOUS**
15. **CLOSING**